

# Получение пособия прямым переводом на Ваш банковский счет



Если Вы получаете пособие по программе Социального страхового обеспечения или Дополнительного социального дохода (SSI), либо только подаете заявление на эти программы, мы хотели бы, чтобы Вы получали деньги прямым переводом на Ваш банковский счет.

Решиться получать деньги прямым переводом может быть нелегко. Если нужно дополнительное время на обдумывание, Вы можете по-прежнему продолжать получать чек по почте и, если пожелаете, попросить нас о прямом переводе позже.

При подаче заявления на пособие мы обязательно спросим, есть ли у Вас чековый или сберегательный счет, чтобы получать пособие прямым переводом. Если у Вас нет банковского счета, мы будем посылать чек почтой. Прямой перевод на Ваш счет – это простой, безопасный и надежный метод получения денег, предоставляющий Вам полный контроль над своими средствами.

## Что такое прямой перевод?

Прямым переводом пособие Социального страхового обеспечения или Дополнительного социального дохода быстро и безопасно будет перечислено на Ваш банковский счет. Казначейство США пошлет электронное сообщение в банк или кредитный союз, и сумма денег, точно равная Вашему социальному пособию, пополнит Ваш счет.

Вы сможете снять деньги со счета, отложить сбережения или оплатить текущие счета, - все то, что Вы делаете с деньгами сейчас. Разница лишь в том, что наш чек не нужно печатать и посылать почтой. Его невозможно потерять или украсть.

## Почему прямым переводом?

Мы хотим, чтобы Вы внимательно рассмотрели безопасность и удобство прямого перевода. За последние 23 года миллионы получателей пособия Социального страхового обеспечения и SSI воспользовались возможностью прямого перевода. Социальное обеспечение произвело свыше 1,8 миллиардов прямых переводов, общей суммой более 1,9 триллиона долларов, и ни один перевод не был потерян или украден.

## Прямой перевод предоставляет Вам быстрый доступ к своим средствам

Помимо удобства и безопасности, прямой перевод дает Вам быстрый доступ к своим средствам. Деньги

перечисляются на Ваш счет в начале рабочего дня, в который Вам положено получить пособие, даже когда Вас нет в городе, или Вы не можете сходить в банк или кредитный союз.

## Как Вы можете подписаться на прямой перевод?

Если Вы решили, что хотите подписаться на прямой перевод, обратитесь в свой банк или кредитный союз, и они будут рады Вам помочь.

Вы также можете подписаться на прямой перевод, позвонив по нашему бесплатному телефону **1-800-772-1213**. Отвечая на Ваш звонок, мы зададим несколько вопросов для проверки личности. Нам также будет нужен номер Вашего банковского счета и социального обеспечения.

Вы начнете получать деньги перечислением через 30 – 60 дней со времени подачи заявки на прямой перевод. Мы известим Вас письмом, когда следует ожидать начала поступления денег на Ваш счет.

## Если у Вас нет счета в банке или другом финансовом учреждении

Если у Вас нет счета, подумайте об его открытии в банке, кредитном союзе или другом, удобном для Вас финансовом учреждении. Большинство финансовых учреждений предлагают различного рода счета за небольшую плату или бесплатно. Подыщите себе счет, отвечающий Вашим требованиям.

При открытии нового счета попросите услугу прямого перевода Вашего пособия. Не забудьте взять с собой номер социального обеспечения.

## Экономия средств Социального обеспечения

Прямой перевод помогает сберечь деньги налогоплательщиков. Типографские услуги и пересылка почтой одного чека обходится государству в 43 цента, тогда как прямой перевод стоит только два цента. Заменяя пересылку чека прямым переводом, Социальное обеспечение ежемесячно экономит миллионы долларов. Это означает, что у Социального обеспечения будет больше денег, чтобы в будущем продолжать выплаты пособий для Вас и Вашей семьи.



**Social Security Administration**

Receive Your Benefits By Direct Deposit

SSA Publication No. 05-10123

January 1999